



Iha Maio 2013, Unidade Justisa ba Feto (*Women Justice Unit*) kontinua monitoriza kazu violénsia bazeia ba jéneru iha jurisdisaun tribunal sira.

Edisaun ne'e sumárizá julgamentu kazu 8 ne'ebé WJU observa iha Tribunal Distrital Dili, no Tribunál Distrital Suai. Kazu 8 ne'e kompostu husi ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika 4, abuzu seksuál ba menór 1, danu simples ho natureza violénsia doméstika 1, maustratus ba kónjuje 1, omesídiu agravadu 1.

Sumáriu ne'e prodús ho apoiu husi Embaixada Noruega-Jakarta.

Tuir mai deskrisaun sumáriu julgamentu kazu ida-idak:

**1. Ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika/
Número Prosesu: 83/2013/TDS**

Juis : Dr. Constançio Basmary
Ministériu Públiku : Dr. Felismino Cardoso (Prokuradór Internasionál)
Defensór : Dr. João Henrique
Desizaun : Prizaun tinan 1 maibé suspende ba tinan 2, selu mós kustu judisiál \$30.

Iha 17 Maiu 2013 Tribunál Distritál Suai halo julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé komete husi arguidu hasoru nia kónjuje. Aktu ne'e akontese iha Sub Distritu Balibo, Distritu Bobonaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 4 Jullu 2012, arguidu dehan nia feen mak hanesan feto puta tanba nia sai no fila ba uma iha kalan. Arguidu lori katana, tuda ba lezada nia ain loos no kauza vítima hetan kanek iha ain-kabun sorin loos.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika. Tribunal prova katak arguidu komete violénsia doméstika hasoru nia kónjuje no kondena arguidu ho pena prizaun ba tinan 1 maibe suspende ba tinan 2. Arguidu tenke selu kustu judisial ho valor \$ 30.00

**2. Ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika/
Número Prosesu:0304/Crime.S/2013/TDS**

Juis : Dr.Pedro Raposo Figueredo
Ministériu Públiku : Dr. Felismino Cardoso (Procurador Internacional)
Defensór : Dr. Marçal Mascarinhas
Desizaun : Tinan 2 prizaun maibé suspende ba tinan 3.

Iha 14 Maiu 2013 Tribunál Distritál Suai kondena arguidu ne'ebé prátika krime violéncia doméstika hasoru nia kónjuje ho pena prizaun tinan 2 no suspende ba tinan 3.

Ministériu Públiku akuza katak iha 27 Novembru 2012, iha Sub Distritu Maukatar, Distritu Covalima, arguidu basa lezada iha nia kanuruk to'o monu iha kama leten. Arguidu basa lezada tanbá la satisfeito ho vítima nia hahalok relasiona ho osan ne'ebé lezada gasta sein kuñesimentu husi arguidu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 2 no artigu 35 Lei Kontra Violéncia Doméstika.

Tribunál konklui ho faktus provadu katak arguidu prátika violéncia doméstika hasoru nia kónjuje.

3. Ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika/ Número Prosesu:24/Crime.S/2013/TDS

Juis : Dr. Constançio Basmery
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario
Defensór : Dr. Marçal Mascarinhas
Ofisiál Justia : Sr. Ernesto de Jesus.
Desizaun : Tinan 1 Prizaun maibé suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 17 Maiu 2013 Tribunál Distritál Suai kondena arguidu ne'ebé halo violéncia doméstika kontra nia feen ba tinan 1 iha prizaun maibé suspende ba tinan 1 fulan 6. Kazu ne'e akontese iha Suco Lahomea, Sub Distritu Maliana, Distritu Bobonaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Novembru 2012, arguidu basa nia feen iha hasan loos, buti iha kakorok no rasta nia feen to'o monu ba rai. Hahalok ne'e kauza vítima nia nehan ida monu no halo nia sente moras maka'as iha nia kakorok no ibun. Motivu ba akontesimentu ne'e tanba vítima diskute malu maka'as no ko'alia barak ba arguidu tanba osan \$5 ne'ebé arguidu fó ba nia oan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35(b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Arguidu konfesa aktu ne'ebé nia komete hasoru nia feen ho nune`e tribunál imediatamente deside hodi lee sentensa hodi kondena arguidu.

4. Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika/ Númeru Prosesu: 24/2013/TDDIL.

Juis : Dr. António Helder Viana do Carmo.
Ministeriu Publiku : Dr. Mateus Nessi
Defensór : Dr. Andre Zeroto (Internasional)
Ofisiál Justisa : Sr. Julio Ribeiro
Konkluzaan : 4 Juñu 2013, jam 09:30 dadersan

Iha 15 Maio 2013 Tribunál Distritál Dili realiza julgamentu ba arguidu ho inisiál EdC halo agresaun hasoru nia konjúje MOdC. Kazu ne`e akontese iha Lahane Ocidental, Farol no Bidau Mota Klaran Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 14, 15 no 20 Abril 2012 arguidu halo agresaun hasoru lezada tanba diskunfia iha relasaun *amante* (selingkuh) ho mane seluk.

Iha julgamentu arguidu konfesa parsial deit ba faktu balun. Arguidu deklara katak akontesimentu ne`e hahu husi lezada simu mensagen no telfone husi mane seluk. Tribunál konfirma ho lezada kona-ba faktus husi kazu ne`e, lezada klarifika katak iha loron 14 Abril 2012 arguidu fai samurai ba nia hirus matan, tolok, trata, ne`e akontese iha Lahane Ocidental.

Iha 15 Abril 2012 arguidu tebe dala ida iha kidan akontese iha Farol. Iha 20 Abril 2012 kontinua diskuti malu arguidu halo estraga sasan uma laran hanesan armariu, bikan, kopu, *rice cooker*, vidru janela no feixadura odamatan, akontese iha Bidau Mota Klaran.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 ofensas integridade fizika simples husi Kódigu Penál konjuga ho artigu 35 alinea a no b Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu tribunál la konsege produs faktus ne'ebé motiva kazu ne`e, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu rona depoimentu husi testamuña.

5. Omisídiu agravadu ho natureza violénsia doméstika / Númeru Prosesu

Juis : Dr. José Maria de Araújo, Dr. Duarte Tilman Soares, Dr. Julio Gantes
Ministeriu Publiku : Dr. Jose Landim
Defensór : Dra. Marcia Sarmiento
Ofisiál Justia : Sr. Julio Robeiro .
Desizaun : Tinan 15 Prizaun

Iha 17 Maio 2013 Tribunál Distritál Dili kondena arguida Maria Lurdes pratika krime omisídiu agravadu hasoru nia la'en ho pena prizaun tinan 15 no la selu kusta judisial.

Iha leitura akordaun juiz le'e faktus hotu ne'ebé provadu, lezadu tebe arguida nia ain no rentós hafóin hader husi toba fatin. Hatan ba lezadu nia hahalok ne'e arguida foti tudik iha rai no sona dala ida iha lezadu nia hirus matan. Memontu ne'ebá lezadu atu kontinua tebe tan dala ida ba arguida maibé la fórsa.

Tribunal prova katak arguida sona lezadu hanesan lijítima defeza tanba lezadu kontinua atu baku nia, maibe la konsidera faktu ida ne'e hanesan sirkunstánsia atenuante atu hemenus pena ba arguida. Tribunal mós provadu deklarasaun arguida konfirmadu ho depoimentu testamuña sira.

Ministériu Públiku haktuir katak iha loron 25 Novembru 2011, tuku 23.00 kalan arguida, sona lezadu dala ida iha nia hirus-matan hodi rezulta lezadu mate kedas iha fatin akontesimentu. Antes kazu ne'e akontese, lezadu tebe arguida nia ain no rentós hafóin hader husi toba fatin. Hatan ba vítima nia hahalok ne'e arguida foti tudik iha rai no sona dala ida iha lezadu nia hirus matan.

Ministériu Públiku akuza arguida bazeia ba artigu 2, 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika konjugadu ho artigu 139 (g) Kódigu Penál kona-ba omisídiu agravadu.

6. Danu simples ho natureza violénsia doméstika / Númeru Prosesu :477/2010/ TDDIL

Juis : Dra. Edite Palmira.
Ministériu Públiku : Dra. Gloria Alves (Internasional)
Defensór : Dra. Laura Lay
Ofisiál Justisa : Sra. Ermelinda de Lima

Iha 22 Maiu 2013 Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba arguidu JdS ne'ebé pratika krime ho natureza violénsia doméstika no kombinasau ho krime danu simples. Kazu ne'e envolve lezada IdS hanesan arguidu nia fen kiik. Kaz u ne'e akontese iha bairu Metin I Bebonuk, Suco Comoro, Sub-distritu Dom Aleixo, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha tinan 2010 arguidu tebe iha lezada nia liman kabun dala 2, tuku dala 2 iha hasan karuk halo kanek, bubu no metan. Arguidu sunu mós lezada nia roupa saku 2, halo lezada trauma no sai husi uma ba hela ho familia iha Manleuana.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigo Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples no artigu 258 Kódigo Penál kona-ba danu simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa total faktu sira ba tribunál, deklarasaun mós katak atualmente nia hela separa ho lezada no kontinua moris hamutuk ho nia feen boot. Arguidu kontinua responsabiliza ba nia oan maibé tuir realidade kondisaun ekonómika ne'ebé nia iha.

Relasaun ho krime danu ne'ebé arguidu komete, tribunál halo tentativa ba arguidu no lezada kona-ba dezistensia no kontinuasaun prosesu. Iha tentativa ne'e, hetan konkordansia husi arguidu no lezada, tanba ne'e arguidu prontu selu indemnizasaun ba lezada ho valor US\$100.00 koresponde ba prejuizu lezada nian. Prosesu dezistensia ba krime danu, tribunál sei deside iha loron 20 Juñu 2013 wainhira arguidu entrega osan indemnizasaun ba lezada iha tribunál.

7. Abuzu seksuál ba menór / Númeru Prosesu:62/2012/TDD

Juis : Dr. António Gonçalves, Dr. Jose Maria Dr. Julio Gantes,
(Internasional)
Ministériu Públiku : Dr. Hipolito Santa
Defensór : Dr. Fernando de Carvalho.
Ofisiál Justisa : Julião Fernandes.
Desizaun : Tinan 7 Prizaun

Iha 24 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili kondena arguidu ba pena prizaun tinan 7 iha kazu abuzu seksuál ba menór hasoru vítima labarik tinan 11.

Ministériu Públiku akuza katak iha 03 Abril 2012 arguidu halo abuzu seksuál primeiru hasoru vítima. Iha fulan Abril 2012 arguidu kontinua pratika abuzu seksuál dala rua hasoru vítima. Iha loron 17 Abril 2012, wainhira arguidu tenta atu kontinua partika abuzu seksuál hasoru vítima, nia la konsege realiza tanba vítima nia tiu toman. Konsekuensia husi krime ne'e afeta ba saúde fíziku no psikolójika vitima nian.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 177 husi Kódigu Penál kona-ba abuzu seksuál ba menór.

Iha alegasaun, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu hamonu pena ne'ebé apropiadu ba arguidu, tanbá vítima nia idade sei ki'ik. Husi parte Defensór Públiku husu ba Tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu.

Iha leitura akordaun, tribunál konsidera katak faktus hirak ne'ebé mensiona iha leten provadu, liuliu katak arguidu pratika duni aktus abuzu seksuál kuaze dala tolu hasoru menór iha momentu ne'ebá.

8. Maus tratus ba kónjuje / Númeru Prosesu:224/2012/TDD

Juis : Dr. António Gonçalves, Dr. Duarte Tilman Soares Dr. Julio Gantes,
(Internasional)
Ministériu Públiku : Dr. Renato Bere Nahak
Defensór : Dra. Olga Barreto Nunes.
Ofisiál Justisa : Julião Robeiro.
Desizaun : kondena ho pena prizaun tinan 3 maibé suspende ba tinan 4

Iha loron 13 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili hala'õ julgamentu ba arguidu ho inisiál EV hasoru lezada ho inisiál YD nu'udar arguidu nia kónjuje. Kazu ne'e akontese iha loron 4 Novembru 2011, iha Kaikoli, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha April 2011, maisumenus tuku 15:00 loraik, arguidu baku, buti iha kakorok, tuku, no rasta lezada nia fuk. Tuir mai iha 4 Novembru 2011, arguidu kontinua baku lezada nia ulun ho butir no basa dala rua iha hasan. Aktu ne'e akontese iha edifisiu Bombeiros, Kaikoli. Agressaun ne'e kauza lezada sente moras maibé laiha bubu no lakonsege ba halo tratamentu iha ospital. Motivu husi akontesimentu ne'e tanbá arguidu diskunfia no hare lezada sae motor ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál konjuga ho artigu 35 alinea b Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu rejeita no deklara ba tribunál katak faktu iha akuzasaun ne'e la los, arguidu rejeita katak nia la baku lezada uja butir, maibé nia basa deit dala rua iha lezada nia hasan.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3. Defeza mós husu atu tribunál konsidera sirkunstánsias atuenuante husi arguidu nian, hanesan arguidu hatudu nia kolaborasaun diak iha tribunal.

Atu hetan informasaun kle'an liután favór kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

info@jsmp.minihub.org

Telefone: 3323883 | 77295795

Website: www.jsmp.tl

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl